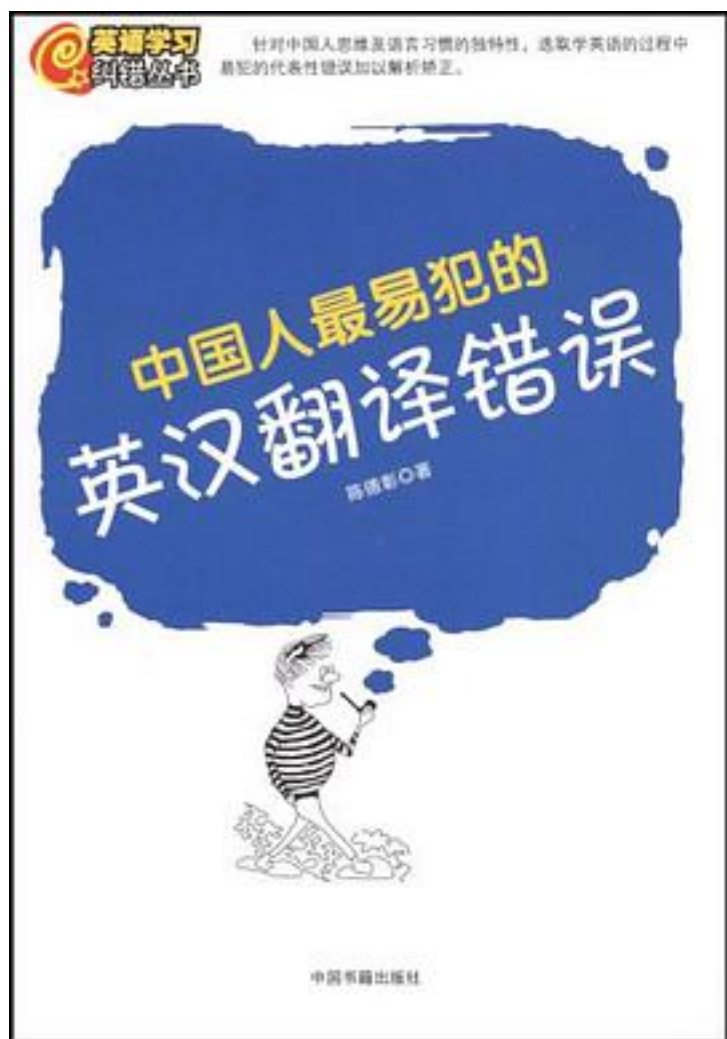


# 中国人最易犯的英汉翻译错误



[中国人最易犯的英汉翻译错误\\_下载链接1](#)

著者:陈德彰

出版者:中国书籍

出版时间:2008-1

装帧:

isbn:9787506816588

《英语学习纠错丛书·中国人最易犯的英汉翻译错误》收集了一百篇短文，大部分是作

者陈德彰在《21世纪报·教学周刊》专栏和《环球时报》的“双语加油站·翻译辨误”专栏发表过的文章。全书包括如下三部分：对常见的错译、误译及尚需改进的译文，尤其突出中国人最易犯的错误加以分析，同时还加入适当的翻译理论；对在交际中因不懂汉语和英语两种语言及语言背后的文化差异而产生的翻译错误加以分析、指导；还有一些与2008年奥林匹克运动会相关的翻译知识。文章短小精悍，语言生动活泼，例证丰富多样。

作者介绍:

目录:

[中国人最易犯的英汉翻译错误\\_下载链接1](#)

## 标签

翻译

英语学习

英语

电子版

待购

.○

## 评论

很休闲啊，可以当笑话看

-----  
2010 ‘

-----  
看看还不错。

-----  
关于“话”的解析，听某人说是listen to sb。

-----  
还可以啦，我属于翻译门外汉，所以还是学到很多，但是里头有错误哦

-----  
陈老师做学问很严谨，讲解问题很生动。这本书没有翻译辨误编写精良，两本书有的问题讲解上有重叠，还是值得一读。

-----  
学习了一些已经习以为常的中式英语原来都是错滴。呵呵，里面有很多地道的词语，是要求要自己去查询。

-----  
[中国人最易犯的英汉翻译错误\\_下载链接1](#)

## 书评

《中国人最易犯的英汉翻译错误》，陈德彰著，中国书籍出版社，2008年1月第1版。前说《古代军制》的小薄册子前后翻了一年，与此书比便小巫了。这书大约是刚回国时在某办公室翻出来的，断断续续，续续断断，100则短文看了四五年。归根结底，还是学习之心太淡，见英语而...

-----  
[中国人最易犯的英汉翻译错误\\_下载链接1](#)